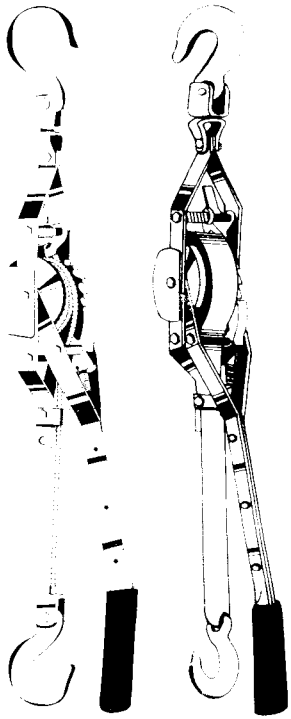


OPERATING INSTRUCTIONS

NOTICE D'UTILISATION • INSTRUCCIONES DE OPERACION



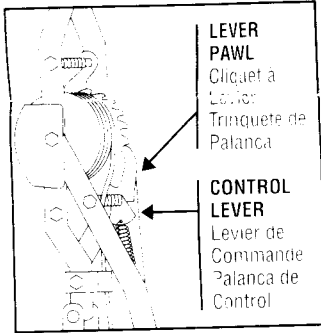
POWER PULL

POWER STRAP

Cable may be unreeled to any length desired, provided AT LEAST one full cable wrap is maintained around the drum, by placing the **control lever** in forward position and disengaging the **lever pawl**. Once this is done, reach up and disengage the **retainer pawl** by holding the tail of the **retainer pawl** against the frame, freeing the ratchet wheel to spin freely.

Le câble peut être déroulé jusqu'à la longueur souhaitée, pour autant qu'AU MOINS un tour de câble reste sur le tambour, en plaçant le **levier de commande** vers l'avant et en désengageant le **cliquet à levier**. Une fois cette opération terminée, saisir le **cliquet de blocage** et le désengager en tenant le bout du **cliquet de blocage** contre le cadre, libérant ainsi la **roue à cliquet** qui peut désormais tourner librement.

El cable puede ser desenrollado según la longitud deseada, siempre y cuando AL MENOS una vuelta del cable enrolle completamente el cilindro posicionando la **palanca de control** hacia adelante y desuniendo el **trinquete de palanca**. Una vez que se haya hecho esto, estírese y desengrane el **trinquete con retén** sosteniendo la extremidad del mismo contra la montura, permitiendo así que la **rueda de estrella** gire libremente.



LEVER PAWL
Cliquet à Levier
Trinquete de Palanca

CONTROL LEVER
Levier de Commande
Palanca de Control

TO TIGHTEN: Lower control lever to engage pawl into ratchet wheel. Raise handle.

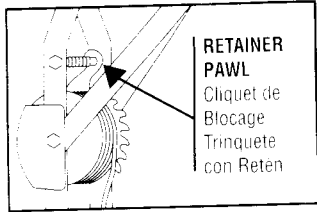
SERRAGE: Abaisser le levier de commande pour engager le cliquet dans la roue à cliquet. Lever le manche.

PARA TENSAR: Baje la palanca de control para engranar el trinquete en la rueda de estrella. Levante la manija.

TO LOOSEN: Raise control lever to disengage pawl. Raise handle to extreme upright position, disengaging retainer pawl. Now release one notch at a time.

DÉSERRAGE: Lever le levier de contrôle pour désengager le cliquet. Lever le manche en position complètement verticale, ce qui désengage le cliquet de blocage. Le dispositif peut être relâché, à raison d'un cran à la fois.

PARA AFLOJAR: Levante la palanca de control para desengranar el trinquete. Levante la manija y colóquela en posición vertical, desengranando así el trinquete con retén. Ahora desengrane una muesca a la vez.



RETAINER PAWL
Cliquet de Blocage
Trinquete con Retén

INSTRUCTIONS FOR OPERATING THE 144D CONVERTIBLE PULLER-HOISTER

As a 1-Ton Unit: Attach hook "A" into cold shut "C" and hook pulley block "B" onto load.

As a 1/2-Ton Unit: Attach hook "A" directly to load, allowing pulley block "B" to remain loose on cable.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DU PALAN CONVERTIBLE 144D

Comme unité de 1 Tonne: Attacher le crochet "A" à la poulie "C" de reprise "B" sur la charge.

Comme unité de 1/2 Tonne: Attacher le crochet "A" directement à la charge, permettant à la poulie "B" de rester lâche sur le câble.

INSTRUCCIONES PARA OPERACION DE GRUA DE EXTRACCION CONVERTIBLE 144D

Como unidad de 1 Tonelada: Fije el gancho "A" en la junta "C" del bloque de la polea de reposo "B" sobre la carga.

Como unidad de 1/2 Tonelada: Fije el gancho "A" directamente a la carga, permitiendo que el bloque de la polea "B" esté suelto en el cable.

CAUTION: READ BEFORE USING

WARNING: Use of this product involves the hazard of bodily injury or property damage. Always follow these safety rules:

1. Read the instructions before using.
2. Do not exceed rated capacity.
3. Never use a handle extension.
4. Inspect cable before each use. Replace if kinked, twisted, or damaged.
5. Always have at least one (1) full cable wrap around drum.
6. Never lift a person or suspend loads above a person.
7. Do not side load. Load must be straight line hook to hook.
8. Do not wrap cable around any object and hook it back to itself.
9. Keep hands and clothing clear of cable, drum and ratchet.
10. Do not attempt to modify or alter the unit.
11. Lubricate cable and all moving parts frequently for long life.

CARE OF CABLE: Never loop hoist cable around any load to make hitch as slip hook will damage cable. Do not allow cable to pull over rough or sharp surfaces. Always lift load in clear. When rewinding cable, apply tension to wind cable taut on ratchet wheel. This will provide level winding.

MISE EN GARDE: LIRE AVANT D'UTILISER

AVERTISSEMENT: L'utilisation de ce produit peut entraîner des risques de blessures et de dommages matériels. Respecter à tout moment les règles de sécurité suivantes:

1. Lire les instructions avant d'utiliser.
2. Ne pas excéder la capacité indiquée.
3. Ne jamais utiliser d'extension sur la poignée.
4. Inspecter le câble avant chaque usage. Le remplacer lorsqu'il est déformé, tordu ou endommagé.
5. Toujours laisser au moins un (1) tour de câble sur le tambour.
6. Ne jamais soulever une personne ou suspendre des chargements au-dessus d'une personne.
7. Ne pas charger de côté. Le chargement doit être en ligne droite d'un crochet à l'autre.
8. Ne pas enrouler le câble autour d'un objet quelconque, pour l'attacher ensuite.
9. Garder les mains et les vêtements éloignés des câble, tambour et crochet.
10. Ne pas tenter de modifier ou d'altérer l'unité.
11. Pour prolonger la durée de vie de l'outil, lubrifier fréquemment le câble et toutes les pièces mobiles.

ENTRETIEN DU CABLE: Ne jamais enrouler le câble autour d'un chargement. Le crochet à échappement l'endommagerait. Ne pas utiliser le câble sur des surfaces rugueuses ou acérées. Toujours soulever le chargement dans une zone dégagée. Enrouler le câble sur le crochet en appliquant de la tension. Ceci pour assurer un enroulage de niveau.

PRECAUCIÓN: LEA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

ADVERTENCIA: El uso de este producto puede causar lesiones corporales o daños a sus propiedades. Siga siempre estas reglas de seguridad:

1. Lea las instrucciones antes de usar el producto.
2. No exceda la capacidad especificada.
3. Nunca use una extensión para la palanca.
4. Inspeccione el cable antes de cada uso. Reemplácelo en caso de estar torcido o dañado.
5. Tenga siempre al menos una (1) vuelta del cable enrollando completamente el cilindro.
6. Nunca aice personas ni suspenda cargas sobre las personas.
7. No vaya a adar a levantar una carga debe estar alineada a los ganchos.
8. No ponga el cable alrededor de algún objeto ni lo enganche a si mismo.
9. Mantenga las manos y la ropa libres del cable, del cilindro y del trinquete.
10. No trate de modificar o alterar la unidad.
11. Lubrique frecuentemente el cable y todas las partes móviles para una larga duración.

CUIDADO DEL CABLE: Nunca enrosque el cable alrededor de la carga ni lo enganche a si mismo, pues ello dañará el cable. No deje que el cable sea jalado sobre superficies filosas o rugosas. Aice la carga libremente. Al regresar el cable aplique tensión para enrollar el cable sobre la rueda de estrella. Esto proveera un nivel de enrollamiento.



550 W. Linfoot Street
P.O. Box 109
Wauseon, Ohio 43567-0109
Ph (419) 335-7050
Fax (419) 335-7070